Gebruiksaanwijzing NL

INFORMATIE VOOR GEBRUIKERS

Deze oog- en gezichtsbeschermer voldoet aan de vereisten van de Europese richtlijn voor persoonlijke beschermingsmiddelen 89/686/EEC en is gefabriceerd in overeenstemming met de Europese norm EN 166:2001 (EN 166:1995 voor de Ara PC 1 mm+scherm met kinbescherming).
De Artelli® ARA-reeks vervangschermen zijn ontworpen voor de Artelli® Tucan hoofdband/ houder, de Artelli® Raven helmgemonteerde houders en de Centurion® S54 en S57 gleufgemonteerde helmhouders.
Zoek de sleutelgleuven en -knoppen op de houder en maak het scherm vast door aan de 2 sleutelknoppen te draaien.
De Raven helmscherm houders zijn CEtype goedgekeurd voor gebruik met industriële veiligheidshelmen van de volgende fabrikanten:
Centurion Safety Products Ltd, Voss Helmets GmbH, Berendsen Safety AB, MSA Nederland, Schuberth Helme GmbH.

OPMERKING

De Ara Elec-schermen zijn alleen in combinatie met de helmschermhouder "Raven Elec" (1) geschikt voor het gebruik tegen een "elektrische kortsluitboog". De voor deze inzet gebruikte industriële veiligheidshelm, dient eveneens voor deze toepassing te zijn goedgekeurd. (1.000 volt).

KEUZE EN TOEPASSINGSGEBIED

Om het toepassingsgebied en de prestatie-eigenschappen aan te geven volgens de EN 166-vereisten, krijgt elke oog- en gelaatsbeschermer een aanduiding op basis van onderstaande tabellen:

IMPACTWEERSTAND:

		Aanduiding
Verhoogde robuustheid	(12 m/s)	S
Impact met lage energie	(45 m/s)	F
Impact met gemiddelde energie	(120 m/s)	B
Impact met hoge energie	(190 m/s)	A

OPTISCHE KWALITEIT:

	Aanduiding
Optische klasse 1	1
Optische klasse 2	2
Optische klasse 3 (niet geschikt voor langdurig gebruik)	3
Bestand tegen schade door fijne deeltjes (optie)	K
Antidamp (optie)	N

TOEPASSINGSGEBIED:

	Aanduiding
Druppels en spatten van vloeistoffen	3
Grote stofdeeltjes (deeltjesgrootte > 5µm)	4
Gas en fijne stofdeeltjes (deeltjesgrootte < 5µm)	5
Elektrische kortsluitboog	8[1]
Gesmolten metalen en hete vaste deeltjes	9

SOORTEN FILTERS:

		Aanduiding
	Identificatie	Schaal
Lasfilters	-	1,2 – 16
Ultraviolet filters (kleur kan worden beïnvloed)	2	1,2 – 2,4 (*)
Ultraviolet filters (goede kleurherkenning)	3	1,2 – 5 (*)
Infrarood filters	4	1,2 – 10
Zonfilters (zonder infrarood eigenschappen)	5	1,1 – 4,1
Zonfilters (met infrarood eigenschappen)	6	1,1 – 4,1

(*) In de herziening van deze norm zal enkel UVfilter identificatie 2 overblijven.

De letter "C" achter de 2 geeft goede kleurherkenning aan (2C).

- De aanduiding op de lens / het scherm bestaat uit de filteridentificatie, gevolgd door het juiste schaal-nummer.
- Als de aanduidingen op de lens/het scherm en het montuur/de houder niet identiek zijn wat betreft de impactweerstand, wordt de volledige bescherming in de laagste categorie geplaatst.
- Polycarbonaat (PC) is een schermmateriaal met een uitstekende impactweerstand, zelfs tegen kleine deeltjes aan hoge snelheid. Bruikbaar tot 130°C.
- Celluloseacetaat (CA) is een schermmateriaal dat goed bestand is tegen krassen en chemische stoffen. Het is echter niet geschikt bij hoge temperaturen of als bescherming tegen een zware impact.

OPSLAG, GEBRUIK EN ONDERHOUD

Alle oog- en gelaatsbeschermers moeten na gebruik in een schone en gepaste omgeving worden bewaard die niet te warm of vochtig is.
Opslagtemperatuur = 0°C - 40°C
Relatieve vochtigheid = 30% - 80%
Controleer voor gebruik of de oog-/gelaatsbeschermer onbeschadigd is. Schermen met krassen of schade moeten worden vervangen volgens de monteerinstructies. Denk er wel aan dat oog-/gelaatsbeschermers slechts een beperkte bescherming bieden.

REINIGEN EN ONTSMETTEN

Alle oog-/gelaatbeschermers moeten met een mild zeepsopje of een geschikte lens-/schermreiniger worden gereinigd. De oog-/gezichtsbeschermer kan ook worden gesteriliseerd met een milde ontsmettingsoplossing. Denk eraan dat bepaalde materialen die met de huid in contact komen allergische reacties kunnen veroorzaken bij gevoelige personen.

SLIJTAGE EN VEROUDERING

Alle ArtelliR oog- en gelaatsbeschermingsmiddelen zijn gemaakt van een gestabiliseerd kunststof materiaal dat niet te sterk slijt gedurende de beoogde gebruiksduur. Kunststof kan worden aangetast door sterke UV-straling. De schermen/vizieren moeten na maximum 3 jaar in elk geval worden vervangen. Monturen/hoofdbanden/houders na maximum 5 jaar.

CE-TYPE GEKEURD DOOR:
INSPEC
56 Leslie Hough Way, Salford,
Gt Manchester M6 6AJ
Engeland
Nr. aangewezen instantie: 0194

Mode d'emploi FR

INFORMATION A L'INTENTION DES UTILISATEURS

Cette protection oculaire et faciale est conforme aux exigences de la Directive Européenne pour les équipements de protection individuelle 89/686/EEC et est fabriquée conformément à la norme européenne EN 166:2001 (EN 166:1995 pour le Ara PC 1mm+visière et mentonnière).
Les visières de rechange de la série Artelli® ARA sont conçues pour équiper le système de fixation frontale Artelli® Tucan, les systèmes de fixation pour casque Artelli® Raven et les systèmes de fixation avec serrure pour casque Centurion® S54 et S57.
Pour placer les visières, posez sur les trous de serrures, tournez les boutons et fixez la visière en faisant tourner les 2 boutons rotatifs.
Les systèmes de fixation pour casques Raven sont du type CE approuvé pour usage avec casques de sécurité industriels des fabricants suivants: Centurion Safety Products Ltd, Voss Helmets GmbH, Berendsen Safety AB, MSA Nederland, Schuberth Helme GmbH.
Note: Les visières Ara Elec sont approuvées pour "l'arc électrique de court-circuit" avec le système de fixation Raven Elec uniquement (1). Le casque de sécurité industriel devrait être approuvé pour cette application également. (1 000 volt).

CHOIX ET DOMAINE D'APPLICATION

Pour indiquer le domaine d'application et la performance comme l'exige la norme EN 166, chaque protection oculaire et faciale est marquée conformément aux tableaux ci-dessous:

PERFORMANCE A L'IMPACT :

		Marquage
Robustesse accrue	(12 m/s)	S
Impact faible énergie	(45 m/s)	F
Impact moyenne énergie	(120 m/s)	B
Impact haute énergie	(190 m/s)	A

QUALITE OPTIQUE :

	Marquage
Classe optique 1	1
Classe optique 2	2
Classe optique 3 (ne convient pas à un usage prolongé)	3
Résistance à la détérioration des surfaces par de fines particules (exigence optique)	K
Résistances à la buée des oculaires (exigence optique)	N

DOMAINE D'APPLICATION :

	Marquage
Gouttelettes & projections liquides	3
Grosses particules de poussière (taille de particule > 5µm)	4
Gaz & fines particules de poussière (taille de particule < 5µm)	5
Arc électrique de court-circuit	8[1]
Métal fondu & solides chauds	9

TYPES DE FILTRES :

		Marquage
	n° de code	n° de teinte
Filtres de soudage	-	1,2 – 16
Filtres ultraviolets (effet possible sur les couleurs)	2	1,2 – 2,4 (*)
Filtres ultraviolets (bonne reconnaissance des couleurs)	3	1,2 – 5 (*)
Filtres infrarouges	4	1,2 – 10
Filtres solaires (sans spécification infrarouge)	5	1,1 – 4,1
Filtres solaires (avec spécification infrarouge)	6	1,1 – 4,1

(*) Dans la révision de cette norme, seule l'identification de filtre UV 2 restera.
La lettre "C" après le 2 indique une bonne reconnaissance des couleurs (2C).

Le marquage sur l'oculaire / la visière comporte le n° de code de la filtration, suivi du n° de teinte approprié. Si les marquages sur l'oculaire / la visière et la monture / le support ne sont pas identiques pour ce qui est de la performance à l'impact, toute la protection est classée dans la catégorie inférieure.

- Le polycarbonate (PC) est un matériel de visière résistant à l'impact de bonne qualité, même pour de petites particules à grande vitesse. Peut être utilisé jusqu'à 130 °C.

L'acétate de cellulose (CA) est un matériel de visière résistant aux rayures et aux produits chimiques de bonne qualité, à ne pas utiliser à des températures élevées ou comme protection contre des impacts élevés

STOCKAGE, UTILISATION ET ENTRETIEN

Toutes les protections oculaires et faciales doivent être rangées après usage dans un endroit propre, adéquat, ni trop chaud ni trop humide.
Température de stockage = 0 °C - 40 °C
Humidité relative = 30% - 80%
Contrôlez avant utilisation que la protection oculaire/faciale n'est pas endommagée. Il convient de remplacer les visières rayées ou endommagées selon les instructions de pose. Nous vous rappelons que les protections oculaires/faciales n'offrent qu'une protection limitée.

NETTOYAGE ET DESINFECTION

Les protections oculaires/faciales doivent être nettoyées au savon doux ou à l'aide d'un nettoyant d'oculaire/visière adapté. La protection oculaire/faciale peut également être stérilisée avec une solution douce d'un désinfectant. N'oubliez que certains matériaux qui entrent en contact avec la peau peuvent occasionner des réactions allergiques chez les sujets sensibles.

VIEILLISSEMENT ET PEREMPTION

Tous ces articles de sécurité Artelli® sont fabriqués en matériaux de plastique stabilisés qui ne doivent pas vieillir excessivement pendant la durée de vie pour laquelle ils sont conçus. Un vieillissement du plastique peut se présenter lors d'une exposition à une lumière UV importante. Les oculaires/visières doivent être remplacés après 3au maximum dans tous les cas. Les cadres/systèmes de fixation frontale/montures après un maximum de 5ans.

Approuvé CE de Type par:
INSPEC
56 Leslie Hough Way, Salford,
Gt Manchester M6 6AJ
Angleterre
Organisme notifié n°: 0194

DE VOLGENDE COMBINATIES A + B VOLDOEN AAN DE EISEN UIT DE EN 166:2001
THE FOLLOWING COMBINATIONS A+B MEET THE REQUIREMENTS OF EN 166:2001
LES COMBINAISONS SUIVANTES A + B DE REPONDRE AUX EXIGENCES DE LA NORME EN 166:2001
DIE FOLGENDEN KOMBINATIONEN A + B ERFÜLLEN DEN ANFORDERUNGEN DER EN 166:2001

A. SCHERMBEVESTIGERS / CARRIERS / SUPPORTS / SCHIRMHALTER

		Opties/Options/ Options/Options
TUCAN	Haarschild en hoofdband	
	Browguard and carrier	B - 3
	Serre-tête relievable	
	Kopfhalterung mit Stirnschutz	
RAVEN PVC	Helmscherm bevestiger, nylon	
	Helmet mounted carrier, nylon	B - 3
	Fixation de casque pour écrans faciaux, nylon	
	Helmhalterung, Nylon	
RAVEN ELEC	Helmscherm bevestiger, nylon	
	Helmet mounted carrier, nylon	B - 3 - 8(1)
	Fixation de casque pour écrans faciaux, nylon	
	Helmhalterung, Nylon	
RAVEN ALU	Helmscherm bevestiger, aluminium	
	Helmet mounted carrier, aluminium	B - 3 - 9(2)
	Fixation de casque pour écrans faciaux, aluminium	
	Helmhalterung, Aluminium	
CENTURION S54	Helmscherm bevestiger voor montage sleuf, nylon, Centurion Safety Products Ltd	
	Slot mounted helmet carrier, nylon, Centurion Safety Products Ltd.	B - 3
	Support écran en nylon pour casques équipé de clips, Nylon,Centurion Safety Products Ltd.	
	Helmhalterung für Helmen mit Einstecklasche, Nylon, Centurion Safety Products Ltd.	
CENTURION S57	Helmscherm bevestiger voor montage sleuf, Polyetherimide, Centurion Safety Products Ltd	
	Slot mounted helmet carrier, Polyetherimide, Centurion Safety Products Ltd.	B - 3
	Support écran en nylon pour casques équipé de clips, Polyetherimide,Centurion Safety Products Ltd.	
	Helmhalterung für Helmen mit Einstecklasche, Polyetherimide, Centurion Safety Products Ltd.	

B. VIZIEREN / VISORS / ÉCRANS FACIAUX / GESICHTSSCHUTZSCHIRME

Vizier Visor Écran Gesichtschutzschirm	Kleur Shade Teinte Schutzstufe	Optische klasse Optical Class Classe optique Optische Klasse	Impact code Impact grade Resist.mechanique Mech.Festigkeit	Opties Options Options Options
ARA PC 1 mm V1	-	1	B	3 9(2)
ARA PC 1 mm V2	-	1	B	3 9(2)
ARA CA-AD V1	3-1,2	1	F	3
ARA CA-AD V2	3-1,2	1	B	3
ARA CA-AD Chinguard	3-1,2	1	F	3
ARA ELEC PC 1,5 mm V2	3-1,2	1	B	3 8(1) 9(2)

(1) Tegen elektrische kortsluitbogen alleen in combinatie met RAVEN ELEC goedgekeurd !
(1) Approved for "short circuit electric arc" with RAVEN ELEC ONLY !
(1) Approuvé pour "arc électrique de court-circuit" seulement avec RAVEN ELEC !
(1) Für " Kurzschluss-Lichtbogen" nur mit der RAVEN ELEC-Halterung zugelassen !

(2) Tegen gesmolten metaal en hete vaste deeltjes alleen in combinatie met RAVEN ALU !
(2) Approved for Molten Metals & hot solid particles with RAVEN ALU only !
(2) Approuvé contre Métal fondu & solides chauds seulement avec RAVEN ELEC !
(2) Für Flüssigmetalle & heiße feste Partikel nur mit der RAVEN ALU-Halterung zugelassen !

C. VIZIEREN / VISORS / ÉCRANS FACIAUX / GESICHTSSCHUTZSCHIRME (3)

Vizier Visor Écran Gesichtschutzschirm	Kleur Shade Teinte Schutzstufe	Optische klasse Optical Class Classe optique Optische Klasse	Impact code Impact grade Resist.mechanique Mech.Festigkeit	Opties Options Options Options
ARA PC 1 mm Chinguard	-	1	B	3

(3) De combinatie A+C voldoet aan de EN 166:1995
(3) The combination A+C meets the requirements of EN166:1995
(3) La combinaison A + C répond à la norme EN 166:1995
(3) Die Kombination A + C entspricht der EN 166:1995

ARTELLI® is a registered trademark of AB Safety nv.

MA1.BA.BB.2_1:24062013

Gebrauchsanweisung D

BENUTZERINFORMATIONEN

Dieser Augen- und Gesichtsschutz erfüllt die Forderungen der EU-Richtlinie 89/686/EWG für persönliche Schutzmittel und wird gemäß der europäischen Norm EN 166:2001 (EN 166:1995 für Ara PC 1 mm + Chinguard-Visier) hergestellt.
Die Ersatzvisiere der Artelli® ARA-Serie sind für die Artelli® Tucan Kopfhalterungen mit Stirnschutz, die helmmontierten Artelli® Raven-Halterungen und die schlitzmontierten Helmhalterungen Centurion® S54 und S57 geeignet.
Suchen Sie zum Einsetzen der Visiere auf der Halterung die Befestigungsschlitze und die Klappknöpfe und befestigen Sie das Visier durch Drehen der beiden Klappknöpfe.
Die helmmontierten Raven-Halterungen besitzen die CE-Zulassung für die Verwendung an Industrie-Schutzhelmen der nachfolgenden Hersteller: Centurion Safety Products Ltd, Voss Helmets GmbH, Berendsen Safety AB, MSA Nederland, Schuberth Helme GmbH.
Hinweis: Die Ara Elec-Visiere sind nur für "Kurzschluss-Lichtbogen" mit der Raven Elec-Halterung zugelassen (1). Der Industrie-Schutzhelm muss ebenfalls für diesen Verwendungszweck zugelassen sein (1000 Volt).

AUSWAHL UND EINSATZBEREICH

Zur Angabe des Einsatzbereichs und der gemäß EN 166 geforderten Eigenschaften sind alle Augen- und Gesichtsschutzprodukte gemäß den nachfolgenden Tabellen gekennzeichnet:

LEISTUNG BEI MECHANISCHER EINWIRKUNG:

		Kennzeichnung
Erhöhte Robustheit	(12 m/s)	S
Einwirkung mit niedriger Energie	(45 m/s)	F
Einwirkung mit mittlerer Energie	(120 m/s)	B
Einwirkung mit hoher Energie	(190 m/s)	A

OPTISCHE QUALITÄT:

	Kennzeichnung
Optische Klasse 1	1
Optische Klasse 2	2
Optische Klasse 3 (nicht geeignet für längere Verwendung)	3
Beständig gegen Beschädigung durch Feinpartikel (optional)	K
Beständig gegen Beschlagen (optional)	N

EINSATZBEREICH:

	Kennzeichnung
Tropfen und Flüssigkeitsspritzer	3
Große Staubpartikel (Partikelgröße > 5 µm)	4
Gas und Feinstaubpartikel (Partikelgröße < 5 µm)	5
Elektrischer Kurzschlussbogen	8(1)
Flüssigmetalle und heiße feste Partikel	9

FILTERTYPEN:

		Kennzeichnung
	Kennung	Skala
Schweißfilter	-	1,2 – 16
Ultraviolett filter (Farbe kann beeinflusst werden)	2	1,2 – 2,4 (*)
Ultraviolett filter (gute Farberkennung)	3	1,2 – 5 (*)
Infrarot filter	4	1,2 – 10
Sonnenschutzfilter (ohne Infrarotspezifikation)	5	1,1 – 4,1
Sonnenschutzfilter (mit Infrarotspezifikation)	6	1,1 – 4,1

(*) In der Überarbeitung dieser Norm wird nur noch die UV-Filterkennzeichnung 2 verbleiben.
Der Buchstabe „C" hinter der 2 zeigt eine gute Farberkennung an (2C).

Die Kennzeichnung auf dem Visier besteht aus der Filterkennzeichnung, gefolgt von der entsprechenden Skalennummer.
Wenn die Kennzeichnungen auf dem Visier und der Halterung bezüglich der Leistung bei mechanischer Einwirkung nicht gleich sind, wird das gesamte Schutzprodukt in die niedrigere Kategorie eingestuft.
Polykarbonat (PC) ist ein gutes Visiermaterial mit hoher Beständigkeit gegen mechanische Einwirkung, auch gegen kleine Partikel mit hoher Geschwindigkeit. Kann bei Temperaturen bis 130 °C eingesetzt werden.
Zelluloseacetat (CA) ist ein Visiermaterial mit guter Beständigkeit gegen Kratzer und Chemikalien, das aber nicht bei hohen Temperaturen oder als Schutz gegen starke mechanische Einwirkungen verwendet werden kann.

LAGERUNG, VERWENDUNG UND PFLEGE

Augen- und Gesichtsschutzprodukte müssen nach der Verwendung in einer sauberen, geeigneten, nicht zu warmen oder zu feuchten Umgebung aufbewahrt werden.
Lagerungstemperatur = 0 °C - 40 °C
Relative Luftfeuchtigkeit = 30% - 80%
Prüfen Sie den Augen-/Gesichtsschutz vor der Verwendung auf Beschädigung. Verkratzte und beschädigte Visiere müssen gemäß den Anbringungsanweisungen ersetzt werden. Es muss daran erinnert werden, dass ein Augen-/Gesichtsschutz nur einen begrenzten Schutz bietet.

REINIGUNG UND DESINFEKTION

Augen-/Gesichtsschutzprodukte müssen mit einer milden Seife oder einem geeigneten Visier-Reinigungsmittel gereinigt werden. Der Augen-/Gesichtsschutz kann auch mit einer milden antiseptischen Lösung sterilisiert werden.
Beachten Sie, dass bestimmte Materialien bei empfindlichen Personen bei einem Kontakt mit der Haut allergische Reaktionen auslösen können.

ALTERUNG UND VERFALLDATUM

Alle diese Artelli®-Sicherheitsartikel sind aus stabilisierten Kunststoffmaterialien hergestellt, die während der vorgesehenen Gebrauchsdauer nicht zu sehr altern dürfen. Starkes UV-Licht kann Kunststoff altern lassen. Visiere müssen in jedem Fall spätestens nach drei Jahren ersetzt werden. Helm- und Kopfhalterungen müssen spätestens nach fünf Jahren ersetzt werden.

CE-Typ zugelassen von:
INSPEC
56 Leslie Hough Way, Salford,
Gt Manchester M6 6AJ
England
Gemeldete Stelle Nr: 0194

Instructions for use E

INFORMATION FOR USERS

This eye and face protector complies with the requirements of the European Directive for Personal Protective equipment 89/686/EEC and is manufactured in accordance with the European standard EN 166:2001 (EN 166:1995 for the Ara PC 1mm+chinguard visor).
The Artelli® ARA series replacement visors, are designed to fit on the Artelli® Tucan browguard carrier, the Artelli® Raven helmet mounted carriers and the Centurion® S54 and S57 slot mounted helmet carriers. To fit the visors, locate on the carrier the keyhole slots and overturn key-buttons and secure the visor by operating the 2 turn-key buttons.
The Raven helmet mounted carriers are CE-Type approved for use with industrial safety helmets from the following manufacturers : Centurion Safety Products Ltd, Voss Helmets GmbH, Berendsen Safety AB, MSA Nederland, Schuberth Helme GmbH.
Note : The Ara Elec visors are approved for "short circuit electric arc" with the Raven Elec carrier only (1). The industrial Safety helmet should be approved for this application as well. (1000 Volt).

CHOICE AND AERA OF APPLICATION

To indicate the area of application and performance as required in the EN 166, every eye and face protector is marked according the tables below :

PERFORMANCE ON IMPACT:

		Marking
Increased robustness	(12 m/s)	S
Low energy impact	(45 m/s)	F
Medium energy impact	(120 m/s)	B
High energy impact	(190 m/s)	A

OPTICAL QUALITY:

	Marking
Optical class 1	1
Optical class 2	2
Optical class 3 (not suitable for prolonged use)	3
Resistant to damage by fine particles (optional requirement)	K
Resistant to fogging (optional requirement)	N

AREA OF APPLICATION:

	Marking
Droplets & Liquid splashes	3
Large dust particles (particle size > 5µm)	4
Gas & fine dust particles (particle size < 5µm)	5
Short circuit electric arc	8(1)
Molten Metals & hot solid particles	9

TYPES OF FILTERS:

		Marking
	Identification	Scale
Welding filters	-	1,2 – 16
Ultra violet filters (color may e affected)	2	1,2 – 2,4 (*)
Ultraviolet filters (good color recognition)	3	1,2 – 5 (*)
Infrared filters	4	1,2 – 10
Sun glare filters (without infrared specification)	5	1,1 – 4,1
Sun glare filters (with infrared specification)	6	1,1 – 4,1

(*) In the revision of this standard UV filter identification 2 will left over only.
The letter "C" behind the 2 will indicate good color recognition (2C).

The marking on the lens / visor consists of the filter identification, followed by the appropriate scale number.
If the markings on lens/visor and the frame/carrier are not identical with regard to the performance on impact, the whole protection is classified in the lowest category.
Polycarbonate (PC), is a good impact resistant visor material, even against small particles with high speed. Can be used up te 130 °C.
Cellulose acetate (CA), is a good scratch and chemical resistant visor material, not to be used at high temperatures or as protection against high impact.

STORAGE, USE AND CARE

All eye and face protectors must be stored after use in a clean, suitable, not to hot or damp environment.
Storage temperature = 0 °C - 40 °C
Relative humidity = 30% - 80%
Check before use that the eye/face protector is undamaged. Scratched or damaged visors must be replaced, following the fitting instructions. We should remind you that eye/face protectors offer limited protection only.

CLEANING AND DESINFECTION

All eye/face protectors should be cleaned with a mild soap or suitable lens/visor cleaner. The eye/face protector can also be sterilized with a mild solution of a disinfectant.
Remember that some materials which come into contact with the skin may cause allergic reactions in sensitive persons.

AGING AND OBSOLESENCE

All these Artelli® safety articles are made from stabilized plastic materials, which must not age too much during the intended service life. Aging of plastic may occur under bright UV light. lenses/Visors must be replaced after a maximum of 3 year in any case. Frames/brow guards/carriers after a maximum of 5 years.

CE-Type approved by :
INSPEC
56 leslie Hough Way, Salford,
Gt Manchester M6 6AJ
England
Notified Body No: 0194

artelli®

Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi
Gebrauchsanweisung
Instructions for use

TUCAN
RAVEN
ARA

EN-166 :2001

CE

MA1.BA.BB.2_1

AB SAFETY

Fabrikant / fabrikant / Hersteller / manufacturer:

AB Safety nv
Prins Boudewijnlaan 5
B-2550 Kontich - Belgium
Tel : +32 3 820 79 79
Fax : + 32 3 828 53 68
info@ab-safety.eu
www.ab-safety.eu